

Report on Houses of Correction.

Mr. *Taschereau*, in the absence of Mr. *Mayrand*, from the Committee of the whole House, to consider the expediency of amending the Act of the fifty-seventh year of His Majesty, for establishing temporary Houses of Correction, reported, according to order, the Resolutions of the Committee; and he read the Report in his place, and afterwards delivered it in at the Clerk's Table, where the Resolutions were again read, as followeth:

*Resolved*, That it is the opinion of this Committee, that it is expedient to amend the Act passed in the fifty-seventh year of His Majesty's reign, for establishing temporary Houses of Correction in the several Districts of this Province.

*Resolved*, That it is the opinion of this Committee, that the several sums of money allowed for the maintenance of the temporary Houses of Correction in the said Act, should be paid annually for that purpose.

*Resolved*, That it is the opinion of this Committee, that it is expedient to grant a further sum of one hundred pounds currency, for the support of the temporary House of Correction in the District of *Montreal*.

On motion of Mr. *M'Cord*, seconded by Mr. *Bondy*,

*Ordered*, That the question of concurrence be now separately put on the said Resolutions.

The said Resolutions were then again severally read, and the question of concurrence being separately put thereon, they were unanimously agreed to by the House.

Concurrence.

*Resolved*, That this House doth concur with the Committee, in the said Resolutions.

On motion of Mr. *M'Cord*, seconded by Mr. *Gugy*,

House of Correction Bill brought in.

*Ordered*, That Mr. *M'Cord* have leave to bring in a Bill to amend an Act passed in the fifty-seventh year of His Majesty's reign, intituled, "An Act to provide temporary Houses of Correction in the several Districts of this Province," and for other purposes.

He accordingly presented the said Bill to the House, and the same was received, and read the first time.

Second reading.

*Ordered*, That the said Bill be read a second time to-morrow.

House in Committee on Watches and Lights.

The Order of the Day, for the House in Committee, on the Bill to Watch and Light the Cities of *Quebec* and *Montreal*, being read;

The House resolved itself into the said Committee.

Mr. Speaker left the Chair.

Mr. *Bruneau* took the Chair of the Committee.

Mr. Speaker resumed the Chair;

And Mr. *Bruneau* reported, that the Committee had gone through the Bill, and had made several amendments thereto, which he was directed to report to the House, whenever it shall be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the Report be received to-morrow.

House in Committee on the Petition of the Montreal Prothonotaries.

The Order of the Day, for the House in Committee, on the Report of the Special Committee to whom was referred the Petition of the Prothonotaries of the Court of King's Bench for the District of *Montreal*, being read;

The House resolved itself into the said Committee.

Mr. Speaker left the Chair.

Mr. *Dénéchau* took the Chair of the Committee.

Mr. Speaker resumed the Chair;

And Mr. *Dénéchau* reported, that the Committee had come to a Resolution, which he was directed to report to the House, whenever it shall be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the Report be received to-morrow.

Message from the Council.

A Message from the Legislative Council, by Mr. *De Léry*, one of the Masters in Chancery:

Mr. Speaker,

The Legislative Council have passed the Bill, intituled, "An Act to authorize *Claude Dénéchau* and *Joseph Fraser*, Esquires, to build a Toll Bridge over the River du Sud, in the Parish of *Saint François*, in the County of *Hertford*," with several amendments, to which they desire the concurrence of the Assembly.

And then he withdrew.

The

Mr. *Taschereau*, en l'absence de Mr. *Mayrand*, du Comité de toute la Chambre, pour considérer s'il est expédient d'amender l'Acte de la cinquante-septième année du Règne de Sa Majesté, pour établir des Maisons de Correction temporaires, a fait rapport, conformément à l'Ordre, des Résolutions du Comité: Et il a lu le Rapport à sa place, et ensuite l'a remis à la Table du Greffier, où les Résolutions ont été lues de nouveau comme suit:

Rapport sur les Maisons de Correction.

*Résolu*, Que c'est l'opinion de ce Comité, qu'il est expédient d'amender l'Acte passé dans la cinquante-septième année du Règne de Sa Majesté, pour établir des Maisons de Correction temporaires dans les différents Districts de cette Province.

*Résolu*, Que c'est l'opinion de ce Comité, que les différentes Sommes d'Argent allouées pour le soutien des Maisons de Correction temporaires, devraient être payées annuellement à cet effet.

*Résolu*, Que c'est l'opinion de ce Comité, qu'il est expédient d'accorder une Somme additionnelle de cent Livres courant, pour le soutien des Maisons de Correction temporaires dans le District de *Montréal*.

Sur Motion de Mr. *M'Cord*, secondé par Mr. *Bondy*,

*Ordonné*, Que la question de concurrence soit maintenant séparément mise sur lesdites Résolutions.

Lesdites Résolutions ont alors été séparément lues de nouveau, et la question de concurrence étant séparément mise sur icelles, elles ont été unanimement accordées par la Chambre.

*Résolu*, Que cette Chambre concourt avec le Comité dans lesdites Résolutions.

Concours.

Sur Motion de Mr. *M'Cord*, secondé par Mr. *Gugy*,

*Ordonné*, Que Mr. *M'Cord* ait la permission d'introduire un Bill pour amender un Acte passé dans la cinquante-septième année du Règne de Sa Majesté, intitulé, "Acte pour pourvoir à des Maisons de Correction temporaires dans les différents Districts de cette Province," et pour d'autres objets.

Bill des Maisons de Correction introduit.

Il a en conséquence présenté ledit Bill à la Chambre, lequel a été reçu, et lu pour la première fois.

*Ordonné*, Que ledit Bill soit lu une seconde fois demain.

Seconde lecture.

Lu l'Ordre du jour pour que la Chambre se forme en Comité sur le Bill pour établir un Guet dans les Cités de *Québec* et de *Montréal*, et pour éclairer lesdites Cités.

Chambre en Comité sur les Guets et Flambeaux.

La Chambre s'est en conséquence formée en Comité.

Mr. l'Orateur a laissé la Chaire.

Mr. *Bruneau* a pris la Chaire du Comité.

Mr. l'Orateur a repris la Chaire;

Et Mr. *Bruneau* a fait rapport que le Comité avoit passé le Bill, et y avoit fait plusieurs Amendemens, dont il avoit ordre de faire rapport à la Chambre, lorsqu'il lui plaira de les recevoir.

*Ordonné*, Que le Rapport soit reçu demain.

Lu l'Ordre du jour pour que la Chambre se forme en Comité sur le Rapport du Comité Spécial auquel a été référée la Pétition des Prothonotaires de la Cour du Banc du Roi pour le District de *Montréal*.

Chambre en Comité sur la Pétition des Prothonotaires de Montréal.

La Chambre s'est en conséquence formée en Comité.

Mr. l'Orateur a laissé la Chaire.

Mr. *Dénéchau* a pris la Chaire du Comité.

Mr. l'Orateur a repris la Chaire;

Et Mr. *Dénéchau* a fait rapport que le Comité avoit passé une Résolution, dont il avoit ordre de faire rapport à la Chambre, lorsqu'il lui plairoit de la recevoir.

*Ordonné*, Que le Rapport soit reçu demain.

Message du Conseil Législatif, par Mr. *De Léry*, un des Maîtres en Chancellerie:

Message du Conseil.

Mr. l'Orateur,

Le Conseil Législatif a passé le Bill, intitulé, "Acte pour autoriser *Claude Dénéchau* et *Joseph Fraser*, Ecuyers, à ériger un Pont de Péage sur la Rivière du Sud, dans la Paroisse de *Saint François*, dans le Comté de *Hertford*," avec plusieurs Amendemens, auxquels il demande la concurrence de l'Assemblée.

Et ensuite il s'est retiré.

LII